- 1 - 1
Coördinatie
bureau

ML. L. 4646/1.

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e Februari 1955 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 31 December 1946 houdende toepassing van de besluitwet van 28 December 1944, betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders op de door een wervingscontract voor de binnenscheepvaart verbonden werkgevers en werknemers", heeft de 16e Februari 1955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 14 février 1955, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 31 décembre 1946 relatif à l'application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs, aux employeurs et aux travailleurs liés par un contrat d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure", a donné le 16 février 1955 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt tot opheffing van de artikele 2, 3 en 4 van het besluit van de Regent van 31 December 1946, houdende toepassing van de besluitwet van 28 Decembe 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders op de door een wervingscontract voor de binnenscheepvaart verbonden werkgevers en werknemers.

Deze artikelen betreffen de vaststelling van het bedrag van de door werkgevers en werknemers verschuldigde bijdragen en de wijze waarop deze worden betaald.

Volgens artikel 3 zou het ontwerp tot 1 Januari 1955 terugwerken.

Voorzover het ontwerp tot gevolg zou hebben aan werkgevers en werknemers nieuwe lasten op te leggen, mag dit niet met terugwerkende kracht geschieden; zoniet zou de Koning de bevoegdheden die hij aan artikel 2, tweede lid, van de besluitwet van 28 December 1944 ontleent, te buiten gaan.

Voorts zou artikel 2 beter als volgt worden gelezen :

"Artikel 2.-

In artikel 5, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ... (het overige zoals in het ontwerp) ..."

Le projet tend à abroger les articles 2, 3 et 4 de l'arrêté du Régent du 31 décembre 1946 relatif à l'application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs, aux employeurs et travailleurs liés par un contrat d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure.

Ces dispositions concernent la fixation du montant des cotisations dues par les employeurs et les travailleurs et les modalités de paiement de celles-ci.

L'article 3 du projet donne à celui-ci effet rétroactif au 1er janvier 1955.

Dans la mesure où le projet aurait pour effet d'imposer aux employeurs et aux travailleurs des charges nouvelles, il ne peut le faire rétroactivement sans excéder les pouvoirs que le Roi trouve dans l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944.

D'autre part, l'article 2 gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 2.-

A l'article 5, alinéa 1er, du même arrêté, modifié ... (la suite comme au projet) ... ".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	J.SUETENS,	eerste-voorzitter van de Raad van State, premier président du Conseil d'Etat,	voorzitter président
	D.DECLEIRE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES. Het verslag werd uitgebracht door de Hr.DUCHATELET, adjunct-lid van het Coördinatiebureau.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES. Le rapport a été présenté par M.DUCHATELET, membre adjoint du Bureau de coordination.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.